

Carreras:

Información para Padres de Alumnos con Discapacidades

Comenzando a la edad de 14 años, o antes si el equipo del Programa Educativo Individualizado (IEP) determina que es apropiado, la planificación de transición se convierte en la base para la elaboración del IEP. La planificación de la transición comienza con la exploración de intereses y preferencias a fin de identificar los objetivos del alumno para la capacitación postbachillerato, empleo, y vida independiente. El equipo del IEP necesita diseñar los servicios y actividades de transición que permiten que los alumnos analicen las carreras como parte de su programa educativo. Como padre/tutor, usted proporciona importante información y apoyo al ayudar a su hijo a analizar las carreras y elegir una trayectoria profesional.

¿Por qué mi hijo debe analizar las carreras?

Como parte del proceso de planificación de transición, su hijo necesita analizar e investigar muchas opciones de carreras. La participación activa en actividades de exploración de carreras ayudará a su hijo a conocer muchas de las oportunidades profesionales que hay disponibles y los pasos necesarios para lograr sus objetivos profesionales. El análisis de las carreras incluye:

- Comprensión de los ambientes de trabajo en profesiones interesantes;
- Exponer a su hijo a las carreras que quizá nunca tomó en cuenta;
- El descubrimiento de varios tipos de educación y capacitación postbachillerato, así como sus costos; y,
- Entender las adaptaciones que podría necesitar para llevar a cabo sus objetivos de carrera.

¿Cuándo debe comenzar la exploración de las carreras?

El desarrollo de la carrera es un proceso de toda la vida y, con frecuencia, los proyectos de una persona joven cambian cuando reúne más información. La exploración de carreras comienza temprano en la escuela primaria y se convierte en un proceso continuo a lo largo de los años de la escuela secundaria y el bachillerato. La exploración de las carreras ayuda a su hijo a tomar decisiones referentes a su dirección y opciones de carrera. Tales decisiones deberán estar basadas en información actual

y realista. Las preferencias e intereses de su hijo serán usados para identificar sus objetivos para la educación y capacitación postbachillerato así como para el empleo.

¿Cómo debe verse el análisis de las carreras?

La información asociada con el aprendizaje y el análisis de las carreras se ve de manera diferente en las distintas etapas del desarrollo. El análisis de las carreras comienza con la conciencia de que existen diferentes ocupaciones. En cualquier etapa, el análisis de las carreras incluye tanto investigación como experiencias de primera mano. Continúa con la investigación y “pruebas” de varias ocupaciones. A continuación se encuentra un ejemplo de una “Escala de Desarrollo de Carrera”, que ofrece una progresión en el análisis y desarrollo de las carreras correspondiente a la escuela secundaria, a los primeros años del bachillerato, y a los últimos años del bachillerato a medida que el alumno se acerca a la graduación. Esta lista identifica las habilidades que los alumnos obtienen en cada etapa de su desarrollo e incluye sugerencias para que los padres apoyen a sus hijos en cada etapa.

Conciencia de lo que es una carrera

- Durante esta fase, se le dará apoyo al alumno para que:
 - Aprenda la importancia del trabajo.
 - Desarrolle una conciencia de los empleos de los padres y otros miembros de la familia.
 - Describa lo que los padres y los otros hacen en el trabajo.
 - Comience a identificar las áreas de interés.
 - Identifique al menos tres empleos para que los investigue.
 - Aprenda cómo la gente consigue los empleos.
 - Aprenda lo que pasa si los adultos no pueden conseguir o hacer un trabajo.
 - Identifique por qué la gente tiene que llevarse bien con los demás en el trabajo.
- El alumno usará texto y recursos de web para aprender sobre las carreras.
- El alumno visitará varios centros de trabajo para aprender sobre las profesiones.

Formas en que pueden ayudar los padres

- Hable con su hijo sobre la importancia del trabajo.
- Pregunte a su hijo sobre los empleos que pudieran interesarle.
- Anime a su hijo a expresar sus preferencias relacionadas con sus experiencias de carreras.
- Hablen sobre varias ocupaciones cuando viajen o vean la televisión.
- Haga que su hijo visite su sitio de trabajo, o el de un miembro de la familia, si es posible.
- Anime a su hijo a ser lo más independiente posible.
- Enséñele y ejemplifique comportamientos apropiados relacionados con el trabajo y la sociedad.
- Participe activamente en las reuniones del equipo del IEP de su hijo.

Exploración de carreras

- Durante esta fase, se dará apoyo al alumno para que:
 - Identifique (vía la evaluación) sus preferencias e intereses para el empleo; por ejemplo, trabajar en interiores o al aire libre, en solitario o trabajando con otros, trabajar con las manos o máquinas o trabajar estrictamente con su mente.
 - Identifique los hábitos de trabajo que son necesarios para un trabajo exitoso.
 - Formule preguntas sobre las ocupaciones.
 - Identifique diferentes modos de averiguar sobre diferentes ocupaciones.
 - Aprenda dónde conseguir solicitudes y cómo llenarlas.
 - Aprenda sobre el proceso de la entrevista.
 - Practique habilidades para las entrevistas.
 - Identifique sus puntos fuertes, capacidades, habilidades, estilos de aprendizaje, y necesidades especiales referentes al trabajo o empleos específicos.
- El alumno continuará usando textos y recursos de web y visitando centros de trabajo para aprender sobre las profesiones.
- Podrá dársele al alumno la oportunidad de experimentar un trabajo directamente, u ofrecerse en varios sitios.

Cómo pueden ayudar los padres

- Hable con su hijo sobre sus intereses y preferencias.
- Busque a alguien que trabaje en el área de interés

profesional de su hijo y pídale que permita que su hijo lo observe durante un día.

- Hable con su hijo sobre sus experiencias.
- Ayude a su hijo a hacer preguntas sobre la actividad de carreras actuales.
- Ayude a su hijo a considerar experiencias adicionales para futuras exploraciones.
- Proporcione la estructura que ayude a su hijo a desarrollar mayor independencia y responsabilidad para las tareas personales y las relacionadas con la escuela.
- Enséñele y ejemplifique comportamientos sociales y laborales.
- Hable con su hijo sobre alguna barrera relacionada con su discapacidad que tenga que ser considerada o afrontada.
- Participe activamente en las reuniones del equipo del IEP de su hijo.

Preparación de la carrera

- During this phase, the student will be given support to:
 - Identifique capacidades y puntos fuertes específicos referentes a las carreras de su interés.
 - Identifique sus necesidades especiales en cuanto a las carreras específicas de su interés.
 - Solicite las adaptaciones apropiadas para tener éxito.
 - Describa los requisitos educativos y los requisitos laborales de carreras y empleos específicos.
 - Identifique dónde se puede obtener la educación y la capacitación.
 - Identifique los pasos para adquirir las habilidades necesarias para poder entrar en el campo o trabajo elegidos.
 - Identifique las características del trabajador, hábitos laborales, y habilidades para trabajar con otros, que se requieren en el campo o trabajo elegidos.
 - Llene una solicitud o curriculum vitae, y haga una entrevista.
 - Identifique y se ponga en contacto con agencias que puedan proporcionarle apoyo.
- Podrán brindarse oportunidades al alumno a fin de prepararse para la profesión a través de programas de carreras y educación técnica (CTE), práctica directa en el trabajo, experiencia laboral y/o empleo pagado.

Formas en que los padres pueden ayudar

- Ayude a su hijo a entender la forma en que su discapacidad puede afectar el éxito de una carrera en particular.
- Ayude a su hijo a desarrollar la autodeterminación y habilidades de autodefensa a fin de solicitar apropiadamente adaptaciones que le ayuden a tener éxito.
- Brinde oportunidades para que su hijo se ofrezca como voluntario en organizaciones que contratan gente en su área de interés profesional.
- Anime a su hijo a tomar empleos de medio tiempo o de verano que están relacionados con su área de interés profesional.
- Ayude a su hijo a buscar una experiencia de aprendizaje basada en un trabajo relacionado con su área de interés profesional.
- Anime a su hijo a tomar la responsabilidad de realizar asignaciones, cumplir con las fechas límites, hacer tareas en la casa, manejar su cuidado personal, etc.
- Participe activamente en las reuniones del equipo del IEP de su hijo.

¿Qué es un portafolio de la carrera y cómo puede ayudar a la transición?

Un portafolio de la carrera es una colección de las experiencias académicas y laborales de su hijo, evaluaciones de las carreras de su interés y logros personales. Un portafolio de la carrera permite a su hijo guardar un registro de importante información académica y de la carrera que puede ser usada en el futuro. Cuando su hijo guarda toda esta información educativa y de su carrera en un sitio, será fácilmente accesible cuando ya esté listo para presentar su solicitud para la universidad, solicitar un trabajo, o crear un curriculum vitae. Los portafolios de carrera pueden ser de papel y lápiz, o electrónicos. Muchas escuelas requieren que los alumnos creen un portafolio de carrera que comience en la escuela secundaria, y muchos equipos IEP deciden que un portafolio de carrera es una actividad importante de la transición, y así lo señalan en el IEP. Como padre, quizá desee hablar sobre tener un portafolio de carrera como parte del proceso de transición de su hijo.

Algunas partes fueron adaptadas y tomadas de *Why Should My Child Explore Careers: A Parent's Guide to Career Exploration*. Departamento de Educación de Pennsylvania, Oficina de Carreras y Desarrollo Técnico.

¿Dónde puede nuestra familia encontrar información de calidad sobre las carreras con el fin de analizarlas?

Hay muchos recursos para poder analizar las carreras. El centro de carreras, la oficina de orientación, o la biblioteca escolar pueden ser el primer lugar para comenzar. La biblioteca escolar o local de su hijo también puede tener un sistema automatizado de entrega de información de carreras (CIDS) para brindarle a su hijo dicha información sobre las carreras. Cada estado tiene una oficina local de la Red de Recursos de Carreras de América (ACRN). La ACRN es una red a escala nacional dedicada a ayudar a los jóvenes y a los adultos a identificar y proveer las habilidades académicas y habilidades profesionales que necesitan para convertirse en ciudadanos productivos, trabajadores y miembros de la comunidad. Usted podrá encontrar la información de contacto de la oficina ACRN de su estado, consultando: www.acrnetwork.org y presionando sobre Network.

Para obtener más información:

Sitio de Empleos de Pennsylvania:
www.pacareerlink.state.pa.us

Sitio Federal de Empleos: www.careervoyages.gov

Zona de Carreras de Pennsylvania (Recursos de Interés de Carreras en Línea): www.pacareerzone.org

Kit de Herramientas para la Educación Profesional y Normas de Trabajo de Pennsylvania:
www.pacareerstandards.org

O*NET Fuente integral en línea sobre información de ocupaciones: <http://online.onetcenter.org>

Búsqueda Autodirigida del Dr. Holland:
www.self-directed-search.com/Holland

La Carrera de su Hijo, un sitio web para padres:
www.yourchildscareer.org/careerplanning/careerplan_no_plan.htm

PEPNET (para alumnos sordos o con deficiencia auditiva): www.pepnet.org/itransition.asp

Colaboración Nacional para la Fuerza Laboral y Discapacidad de Jóvenes (NCWD/Youth):
www.ncwd-youth.info/index.html

Guía de Perspectiva Ocupacional:
<http://stats.bls.gov/oco/>

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

Tom Corbett
Gobernador

DEPARTMENT OF EDUCATION

Ronald J. Tomalis
Secretario

Carolyn C. Dumaresq, Ed.D.
Sub Secretaria
Oficina para Educación Elemental y Secundaria

John J. Tommasini
Director, Oficina de Educación Especial

Patricia Hozella
Directora Asistente, Oficina de Educación Especial

